

Übersetzungshilfe der Informationen zu einem möglichen Blackout in arabischer Sprache

معلومات حول التعتيم المحتمل باللغة العربية

حتى يتمكن جميع المواطنين والمواطنات من الاستعداد على أفضل وجه ممكن لانقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع ، ما يسمى بـ "انقطاع التيار الكهربائي" ، نود أن نذكر العواقب المحتملة للانقطاع أدناه ونقدم نصائح مفيدة للتحضير والسلوك في حالة الطوارئ.

انقطاع التيار هو انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع. عادة ، يكون انقطاع التيار الكهربائي موضعياً ولمدة قصيرة نسبياً (بضع ساعات). تُعرف حالات انقطاع التيار الكهربائي قصيرة المدى هذه أيضاً باسم الانقطاعات المنخفضة وتستخدم ، من بين أشياء أخرى ، لتقليل الحمل المستهدف (على سبيل المثال في حالة الطلب المفرط على الطاقة).

ومع ذلك ، إذا كان انقطاع التيار الكهربائي إقليمياً أو حتى وطنياً واستمر لفترة أطول ، فقد يكون لذلك تأثير سريع على البنية التحتية الحيوية. بسبب النقص الحالي في الغاز ، الناجم عن الحرب العدوانية الروسية في أوكرانيا ، تستعد وكالة الشبكة الفيدرالية لانقطاع التيار الكهربائي.

لأنه إذا أصبح إمداد الغاز أمراً بالغ الأهمية ، فإن وكالة الشبكة الفيدرالية تتولى مهمة توزيع الأحمال الفيدرالية. وهذا يعني أنه يتم تخصيص الغاز والكهرباء لاحقاً بطريقة مستهدفة ، حيث يعد الغاز الطبيعي مصدراً مهماً للطاقة في جميع أنحاء ألمانيا ، ويستخدم لتوليد الكهرباء (12.6٪ في عام 2021) وللتدفئة (48.2٪ في جميع المنازل في عام 2019).

من ناحية أخرى ، سيتم الاعتناء بتوفير المنازل الخاصة الأولية ، والبنية التحتية الحيوية (مثل المستشفيات) ومحطات التدفئة والطاقة المشتركة (التي تعمل في المقام الأول لتزويد المنازل الخاصة) بطريقة مستهدفة. من ناحية أخرى ، سيتم إيقاف الكهرباء في بعض المناطق مؤقتاً من أجل منع انقطاع التيار الكهربائي على نطاق

واسع. نظراً لأن هذا الإجراء له عواقب بعيدة المدى على الاقتصاد ، فإنه لا يستخدم إلا في حالات الطوارئ القصوى.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع على موقع الويب الخاص بوكالة الشبكة الفيدرالية.

ماذا علي أن أتوقع في حالة انقطاع التيار الكهربائي؟

في حالة انقطاع التيار الكهربائي ، ستتأثر العديد من مجالات الحياة بشكل كبير عاجلاً أم آجلاً. التأثير على السكان كبير بالمقابل. ستجد أدناه أمثلة لبعض مجالات الحياة اليومية والتأثير المحتمل عليها في حالة انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع.

التسوق / التمويل

تتعرض في هذه العملية أجهزة تسجيل النقد الإلكترونية في معظم المتاجر ولن تصبح قابلة للاستعمال. يمكن الدفع نقداً فقط وليس عبر EC أو بطاقة الائتمان. وبالمثل ، لا يمكن سحب النقود إلا من شبك البنك.

لذا تأكد من أن لديك نقوداً كافية جاهزة.

الأجهزة

لن تعد الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة التلفزيون والمصابيح والراديو وما إلى ذلك تعمل. أيضاً ، لم يعد بالإمكان استخدام الموقد والثلاجة.

استهلك الأطعمة القابلة للتلف أولاً وبأسرع ما يمكن ، أو قم بتخزينها في الخارج حسب الطقس (مثل الشرفة أو الحديقة). قبل أن تذهب ، تأكد من أن لديك ما يكفي من مياه الشرب والطعام الذي يمكنك تناوله لعدة أيام دون طهي. بدلاً من ذلك ، يمكنك - في الهواء الطلق حصرياً - تسخين وجباتك باستخدام موقد الغاز أو شواية الغاز / الفحم.

لجمع المعلومات ، يمكنك شراء راديو شمسي أو استخدام راديو السيارة مؤقتاً. يجب دائماً شحن الأجهزة التي تعمل بالبطاريات أو احتياطات الطاقة المحتملة مثل البطاريات الاحتياطية أو باور بنك. ينطبق هذا أيضاً على المصابيح الاحتياطية: احتفظ

بمخزون من الشموع والمصابيح الكهربائية بالإضافة إلى أعواد الثقاب والبطاريات اللازمة لها.

التدفئة

في معظم الحالات ، لن تعمل التدفئة بعد الآن ، لأن مضخة التدفئة والتحكم في التدفئة يتطلبان الكهرباء.

بدلاً من ذلك ، قم بتدفئة نفسك بالبطانيات (الصوفية) وحصر استخدام الشقة في غرفة واحدة فقط إن أمكن. تجنب استخدام طرق التدفئة البديلة ، مثل حرق القمامة ، حيث يوجد خطر تسمم قاتل بأول أكسيد الكربون.

الهاتف / الهاتف المحمول

في حالة انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع ، يمكن توقع فشل شبكة الهاتف المحمول بالكامل بعد أربع ساعات على أبعد تقدير. في بعض الأماكن ، يمكن أن يكون الفشل ممكناً بالفعل بعد حوالي 15 دقيقة. نتيجة لذلك ، لم يعد من الممكن إجراء مكالمات لأفراد الأسرة والأصدقاء وإجراء مكالمات طوارئ على الرقم 110 أو 112.

في حالة الطوارئ ، عليكم التوجه إلى إحدى نقاط الإبلاغ عن الطوارئ المحددة. رتبوا نقطة لقاء مع أفراد عائلتكم مسبقاً في حالة انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع.

مياه الشرب

يمكن أن يؤدي انقطاع التيار الكهربائي أيضاً إلى فشل إمدادات مياه الشرب. لذلك ، احتفظ بالمياه على الفور واستخدم فقط ماء الصنبور للشرب ولتحضير الطعام. لا تهدر مياه الشرب عن طريق الاستحمام دون داع. جهز كمية كافية من المياه الصالحة للشرب لعدة أيام مقدماً (على سبيل المثال في الطابق السفلي أو غرفة التخزين).

ستحافظ Stadtwerke ، على إمدادات مياه الشرب لأطول فترة ممكنة.

المواصلات

لم يعد من الممكن إعادة تزويد السيارات بالوقود ولم يعد بالإمكان شحن السيارات الكهربائية. يتم أيضاً إلغاء حركة السكك الحديدية بدون محرك كهربائي. تتوقف وسائل النقل العام في غضون ساعات أو أيام قليلة.

قم بالتبديل إلى وسائل نقل بديلة واستخدم دراجة ، على سبيل المثال.

ماذا يمكنني أن أفعل؟

الإعداد الجيد يسهل عليك النجاة من انقطاع التيار الكهربائي ويخفف أيضاً من النظام العام ، خاصة فيما يتعلق بالأشخاص الذين لا يستطيعون رعاية أنفسهم. ستجد في الدليل الموجود أسفل "المستندات" وعلى موقع الويب الخاص بالمكتب الفيدرالي للحماية المدنية معلومات مهمة عن الاستعداد للطوارئ والإجراءات الصحيحة في حالات الطوارئ (بما في ذلك قوائم المراجعة). إذا كنت تريد أن تكون مستعداً جيداً ، فيجب أن يكون كل شيء في قائمة المراجعة جاهزاً!

بالإضافة إلى ذلك ، يمكنك بالفعل المساهمة في تقليل احتمالية انقطاع التيار الكهربائي بسبب نقص الغاز عن طريق توفير الأفعال للكهرباء والغاز. من خلال القيام بذلك ، فإنك تقوم بواجبك في اتخاذ الاحتياطات الاجتماعية وتساعد على تجنب انقطاع التيار الكهربائي. يمكن العثور على المعلومات والنصائح في قسم توفير الطاقة.

لقد أظهرت الكوارث وحالات الضرر الماضية بالفعل أن توفير الخدمات الخاصة أصبح ذا أهمية متزايدة. لأنه عادة ما يكون هناك ضيق في الوقت في حالات الطوارئ التي تنشأ غالباً فجأة. من أجل إخراج نفسك وأحبائك من الأزمة بشكل جيد ، ينصح بالالتقاء مع الآخرين (مثل الجيران أو الأصدقاء) من أجل الاستفادة من المجتمع.

نقاط إبلاغ الطوارئ البلدية في حالة انقطاع التيار الكهربائي

في حالة انقطاع التيار الكهربائي ، تعمل نقاط الإبلاغ في حالات الطوارئ كنقطة اتصال للمواطنين حتى يتمكنوا من إجراء مكالمات الطوارئ وتلقي الإسعافات الأولية ، فهي خالية من العوائق ولديها مرافق صحية كافية. بالإضافة إلى ذلك ، فهي تقع في موقع مركزي ويسهل الوصول إليها. تم التخطيط لنقطة واحدة للإبلاغ عن حالات الطوارئ لكل منطقة. يتم إعداد هذه مباشرة بعد وقوع الحدث.

Notfallanlaufstellen In Hilden sind laut Stadtsprecherin Henrike Ludes-Loer fünf Notfallmeldepunkte geplant und bereits „auf ihre funktechnische Erreichbarkeit getestet.

Hier können Personen einen Notruf absetzen.

Die Meldepunkt sind:

- Bronzeplastik „Der letzte Handweber“ an der Ecke Berliner- und Hochdahler Straße,
- der Bereich am Aldi-Ei an der Ecke Gerresheimer- und Stockhausstraße,
- die Bushaltestelle gegenüber des Nahversorgungszentrums Walder Straße 280-286,
- die Bushaltestelle vor dem Supermarkt an der Richrather Straße 172 sowie die Park- bzw. Busspur an der Düsseldorfer Straße 105, ehemals Wiederhold-Villa.

In Haan soll es drei Anlaufstellen geben, erklärt Verwaltungssprecher Jürgen Simon:

- 1- Das Feuerwehrgerätehaus Gruitzen an der Bahnstraße 62,
- 2- das Gebäude des DRK-Ortsvereins Haan an der Bahnhofstraße 43 und
- 3- der OGS-Bereich der Grundschule Bollenberg an der Robert-Koch-Straße 27-29.

Quelle: https://rp-online.de/nrw/staedte/hilden/hilden-haan-notfall-anlaufstellen-bei-blackout-und-stromausfall_aid-80505183

يمكن توقع الخدمات التالية في مراكز اتصال الطوارئ:

- الرد على حالات الطوارئ
- إسعافات أولية
- معلومات خاصة بالمواطنين

إذا كانت لديك حالة طارئة حادة أو كنت بحاجة إلى مساعدة ، يرجى الحضور إلى إحدى نقاط التسجيل في حالات الطوارئ على الفور. إذا لم تتمكن من الذهاب إلى مركز اتصالات الطوارئ بنفسك ، فاطلب الدعم من الجيران أو الأصدقاء أو الأقارب. من الناحية المثالية ، يجب أن تتفق معهم اليوم على رغبتك في طلب الدعم في مثل هذه الحالة. نقاط اتصال الطوارئ يديرها موظفو المدينة على مدار الساعة.

في حالة انقطاع التيار الكهربائي لمدة أطول (أكثر من 72 ساعة) ، سيتم توسيع العرض ليشمل المزيد من التدابير لدعم السكان. إذا كنت بحاجة إلى معلومات ، فيمكنك أيضاً الحصول عليها من نقاط الإبلاغ في حالات الطوارئ. يرجى تفهم أنه قد لا يكون من الممكن الرد على جميع الاستفسارات على الفور أو أنه قد يتعين إعطاء الأولوية للعمليات.

تريد المساعدة؟

إذا كنت ترغب في مساعدة نفسك ودعمك بنشاط ، فقم بالتسجيل كمساعد تلقائي في أحد مكاتب التسجيل في حالات الطوارئ. هناك سنقوم بنشر بناءً على نقاط قوتك وبالتعاون مع متطوعين آخرين.

ترجمة: ذ. محمد عسيلة من الألمانية الى العربية - ترجمة غير رسمية
معتمدة على معلومات من مدينة إركرات تم تحيينها بمعلومات من مدينة هيلدن

Übersetzung: Mohammed Assila vom Deutschen ins Arabische - eine inoffizielle Übersetzung
Basierend auf Informationen der Stadt Erkrath,
aktualisiert mit Informationen der Stadt Hilden